	<b>SICHERHEITSDATENBLATT</b>	Blatt : 1 / 7
		Revision - Ausgabenr. : 0
		Datum : 10 / 1 / 2014
		Ersetzt : 0 / 0 / 0
<b>KRAFTSTOFFSYSTEMREINIGER (HEILEND)</b>		

**Gefahr**



### ABSCHNITT 1. Bezeichnung des Stoffs bzw. des Gemischs und Firmenbezeichnung

#### 1.1. Produktidentifikator

Identifizierung des Produkts : Flüssige Mischung.  
 Handelsname : KRAFTSTOFFSYSTEMREINIGER (HEILEND)

#### 1.2. Relevante ermittelte Verwendungszwecke des Stoffs oder Gemischs und Verwendungszwecke, von denen abgeraten wird

Siehe technisches Datenblatt für weitere Informationen.

#### 1.3. Einzelheiten zum Lieferanten, der das Sicherheitsdatenblatt bereitstellt

**Produzent/Erzeugung** : SADAPS BARD AHL Additives & Lubricants  
 ZI TOURNAI OUEST 2  
 RUE DU MONT DES CARLIERS, 3  
 7522 TOURNAI Belgique-Belgie  
 TEL : +32 (0).69.59.03.60  
 FAX : +32 (0).69.59.03.61  
 MAIL : bardahl@bardahlfrance.com

**Verteiler** : PEUGEOT CITROEN AUTOMOBILES  
 2 BD DE L'EUROPE  
 78300 POISSY France  
 TEL : 01.61.45.45.45

#### 1.4. Notfall-Telefonnummer

+32 (0)70.245.245

### ABSCHNITT 2 Mögliche Gefahren

#### 2.1. Einstufung des Stoffs oder Gemischs

##### Einstufung nach EG 67/548 oder EG 1999/45.

: Xn; R65  
 R66  
 R52/53

Text von R-Sätze : : ABSCHNITT 16

##### Gefahrenklasse und -kategorie nach Verordnung EG 1272/2008 (CLP)

- **Totenkopf mit gekreuzten Knochen** : Aspirationsgefahr - Kategorie 1 - Gefahr (CLP : Asp. Tox. 1)  
 Wiederholter Kontakt kann zu spröder oder rissiger Haut führen.
- **Umweltgefahren** : Gewässergefährdend - chronisch gewässergefährdend - Kategorie 3 (CLP : Aquatic Chronic 3)

**SADAPS BARD AHL Additives & Lubricants**

ZI TOURNAI OUEST 2 RUE DU MONT DES CARLIERS, 3 7522 TOURNAI Belgique-Belgie  
 TEL : +32 (0).69.59.03.60  
 FAX : +32 (0).69.59.03.61  
 MAIL : bardahl@bardahlfrance.com

**Im Notfall : +32 (0)70.245.245**



# SICHERHEITSDATENBLATT

Blatt : 2 / 7

Revision - Ausgabenr. : 0

Datum : 10 / 1 / 2014

Ersetzt : 0 / 0 / 0

## KRAFTSTOFFSYSTEMREINIGER (HEILEND)

### ABSCHNITT 2 Mögliche Gefahren (Fortsetzung)

Text von H-Sätze : : ABSCHNITT 16

#### 2.2. Kennzeichnungselemente

##### Kennzeichnung nach Verordnung EG 1272/2008 (CLP).

##### • Gefahren Piktogramm(e)



##### • Gefahrenpiktogramm Code

: SGH08

##### • Signalwort

: Gefahr

##### • Gefahrenhinweise

: H304 - Kann bei Verschlucken und Eindringen in die Atemwege tödlich sein.  
H412 - Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.  
EUH066 - Wiederholter Kontakt kann zu spröder oder rissiger Haut führen.

##### • Piktogramme (Sicherheitshinweise)



##### • Sicherheitshinweise

###### - Allgemeines

: P102 - Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

###### - Prävention

: P210 - Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen sowie anderen Zündquellenarten fernhalten. Nicht rauchen.  
P262 - Nicht in die Augen, auf die Haut oder auf die Kleidung gelangen lassen.  
P273 - Freisetzung in die Umwelt vermeiden.  
P331 - KEIN Erbrechen herbeiführen.

###### - Reaktion

: P301+P310 - BEI VERSCHLUCKEN: Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM/Arzt anrufen.

###### - Hinweise zur Entsorgung

: P501 - Inhalt/Behälter gemäß lokalen Vorschriften zuführen.

##### • Enthält

: Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, &lt; 2% aromatics , 30 % und darüber aliphatische Kohlenwasserstoffe , unter 5 % aromatische Kohlenwasserstoffe .

#### 2.3. Sonstige Gefahren

Unter normalen Umstände kein.

### ABSCHNITT 3 Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen

Bestandteilname	Inhalt	CAS-Nr.	EG-Nr.	Index-Nr.	REACH	Einstufung
Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics	: 40 - 70 %	64742-48-9	918-481-9	----	01-2119457273-39-XXXX	Xn: R65 R66 ----- Asp. Tox 1 (H304) (EUH066)
Kerosin : schwere aromatische, Naphta-Lösungsmittel	: < 2 %	64742-94-5	265-198-5	649-424-00-3	----	Xn: R65 Xi: R36/38 N: R51-53 ----- Asp. Tox 1 (H304) Aquatic Chronic 2 (H411) Eye irrit 2 (H319) Flam. Liq. 3 (H226)
2,6-di-tert-butyl-p-cresol	: < 2 %	128-37-0	204-881-4	----	01-2119565113-46	N: R50-53 ----- Aquatic Acute 1 (H400) Aquatic Chronic 1 (H410)
2,6-di-tert-butylphenol	: < 2 %	128-39-2	204-884-0	----	01-2119490822-33	Xi: R38 N: R50-53 ----- Skin Irrit. 2 (H315) Aquatic Acute 1 (H400) Aquatic Chronic 1 (H410)

#### SADAPS BARD AHL Additives & Lubricants

Im Notfall : +32 (0)70.245.245

ZI TOURNAI OUEST 2 RUE DU MONT DES CARLIERS, 3 7522 TOURNAI Belgique-Belgie

TEL : +32 (0).69.59.03.60

FAX : +32 (0).69.59.03.61

MAIL : bardahl@bardahlfrance.com



# SICHERHEITSDATENBLATT

Blatt : 3 / 7

Revision - Ausgabenr. : 0

Datum : 10 / 1 / 2014

Ersetzt : 0 / 0 / 0

## KRAFTSTOFFSYSTEMREINIGER (HEILEND)

### ABSCHNITT 4. Erste-Hilfe-Maßnahmen

#### 4.1. Beschreibung der Erste-Hilfe-Maßnahmen

##### Erste-Hilfe-Maßnahmen

- Einatmen : Einatmen von Frischluft gewährleisten.
- Hautkontakt : Haut gründlich mit milder Seife/Wasser waschen.
- Augenkontakt : Sofort mit viel Wasser ausspülen.
- Verschlucken : Arzt aufsuchen, wenn sich negative Reaktionen einstellen.

#### 4.2. Wichtigste akute und verzögerte Symptome und Auswirkungen

- Einatmen : Nicht als Reizmittel verdächtig.
- Hautkontakt : Wiederholter Kontakt kann zu spröder oder rissiger Haut führen.
- Augenkontakt : Könnte bei direktem Kontakt mit den Augen Reizungen verursachen.
- Verschlucken : Kann bei Verschlucken und Eindringen in die Atemwege tödlich sein.

#### 4.3. Angaben zu einer gegebenenfalls benötigten sofortigen ärztlichen Hilfe und Spezialbehandlung

Symptomatisch behandeln.

### ABSCHNITT 5. Maßnahmen zur Brandbekämpfung

#### 5.1. Löschmittel

- Geeignete Löschmittel : Kohlendioxid. Pulver. Wassersprühstrahl. Sand.
- Ungeeignete Löschmittel : Keinen festen Wasserstrahl benutzen.

#### 5.2. Besondere, von dem betreffenden Stoff oder Gemisch ausgehende Gefahren

Unvollständige Verbrennung erzeugt toxisches Kohlenmonoxyd, Kohlendioxyd und andere toxische Gase.

#### 5.3. Besondere Schutzmaßnahmen für die Brandbekämpfung

Geschlossene Atmungsschutzgeräte, Gummistiefel und schwere Gummihandschuhe tragen.

### ABSCHNITT 6. Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

#### 6.1. Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen, Schutzausrüstungen und in Notfällen anzuwendende Verfahren

**Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen** : Unbefugte fernhalten. Reinigungspersonal mit geeignetem Schutz versehen.

#### 6.2. Umweltschutzmaßnahmen

Eindringen in Kanalisation und öffentliche Gewässer verhindern. Falls die Flüssigkeit in die Kanalisation oder öffentliche Gewässer gelangt, sind die Behörden zu benachrichtigen.

#### 6.3. Methoden und Material für Eindämmung und Reinigung

##### Reinigungsmethoden

- auf Boden : Verschüttetes Produkt so bald wie möglich mit Hilfe von absorbierendem Material aufnehmen.
- auf Wasser : Größere Mengen ausgelaufener Flüssigkeit mit Pumpe oder Saugvorrichtung entfernen.

**SADAPS BARD AHL Additives & Lubricants**

ZI TOURNAI OUEST 2 RUE DU MONT DES CARLIERS, 3 7522 TOURNAI Belgique-Belgie

TEL : +32 (0).69.59.03.60

FAX : +32 (0).69.59.03.61

MAIL : bardahl@bardahlfrance.com

Im Notfall : +32 (0)70.245.245



# SICHERHEITSDATENBLATT

Blatt : 4 / 7

Revision - Ausgabenr. : 0

Datum : 10 / 1 / 2014

Ersetzt : 0 / 0 / 0

## KRAFTSTOFFSYSTEMREINIGER (HEILEND)

### ABSCHNITT 6. Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung (Fortsetzung)

#### 6.4. Verweis auf andere Abschnitte

Es liegen keine Angaben vor.

### ABSCHNITT 7. Handhabung und Lagerung

#### 7.1. Vorsichtsmaßnahmen für eine sichere Handhabung

- Allgemein** : Bei der Arbeit nicht essen, trinken, rauchen. Vorm Essen, Trinken, Rauchen und beim Verlassen des Arbeitsplatzes die Hände und andere entblößte Stellen mit milder Seife und Wasser waschen. Beschmutzte, getränkte Kleidung sofort ausziehen.
- Handhabung** : Nicht rauchen. Gas, Rauch, Dampf oder Aerosol nicht einatmen. Bei der Arbeit geeignete Schutzkleidung tragen.

#### 7.2. Bedingungen für eine sichere Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten

- Lagerung** : In trockener, kühler, gut durchlüfteter Umgebung lagern. In Originalbehältern belassen.
- Haltbarkeit** : 3 Jahre.

#### 7.3. Spezifische Endverwendungszwecke

Es liegen keine Angaben vor.

### ABSCHNITT 8. Begrenzung und Überwachung der Exposition/Persönliche Schutzausrüstungen

#### 8.1. Zu überwachende Parameter

- Arbeitsplatzgrenzwert** : Hydrocarbures, C10-C13, n-alcanes, isoalcanes, cycliques, <2% aromatiques : VME [mg/m<sup>3</sup>] : 1200  
Hydrocarbures, C10-C13, n-alcanes, isoalcanes, cycliques, <2% aromatiques : VME [ppm] : 184  
2,6-di-tert-butyl-p-cresol : VME [mg/m<sup>3</sup>] : 10

#### 8.2. Expositionsbegrenzung

##### Persönliche Schutzmaßnahmen

- **Augenschutz** : Sicherheitsbrillen mit Seitenklappen sollten getragen werden, um eine Verletzung durch fliegende Partikel bzw. anderen Augenkontakt mit diesem Produkt zu verhindern.
- **Hautschutz** : Bei der Arbeit geeignete Schutzkleidung tragen.
- **Schutz für die Hände** : Schutzhandschuhe tragen die chemikalienbeständig sind. (EN374)
- **Atemschutzgerät** : Wo übermäßig viel Dampf auftreten kann, zugelassene Masken tragen.

### ABSCHNITT 9. Physikalische und chemische Eigenschaften

#### 9.1. Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften

- Zustand bei 20 °C** : Flüssig.
- Farbe** : Charakteristisch.
- Geruch** : Charakteristisch.
- **Geruchsschwelle** : Es liegen keine Angaben vor.
  - **pH** : Nicht anwendbar.

#### SADAPS BARDAHL Additives & Lubricants

Im Notfall : +32 (0)70.245.245

ZI TOURNAI OUEST 2 RUE DU MONT DES CARLIERS, 3 7522 TOURNAI Belgique-Belgie

TEL : +32 (0).69.59.03.60

FAX : +32 (0).69.59.03.61

MAIL : bardahl@bardahlfrance.com



# SICHERHEITSDATENBLATT

Blatt : 5 / 7

Revision - Ausgabenr. : 0

Datum : 10 / 1 / 2014

Ersetzt : 0 / 0 / 0

## KRAFTSTOFFSYSTEMREINIGER (HEILEND)

### ABSCHNITT 9. Physikalische und chemische Eigenschaften (Fortsetzung)

- **Schmelzpunkt / Gefrierpunkt** : Es liegen keine Angaben vor.
  - **Siedebeginn - Intervall der Siedepunkt [°C]** : Es liegen keine Angaben vor.
  - **Siedeende [°C]** : Es liegen keine Angaben vor.
  - **Flammpunkt [°C]** : > 61
  - **Verdampfungsgeschwindigkeit** : Es liegen keine Angaben vor.
  - **Brennbarkeit** : Es liegen keine Angaben vor.
  - **Explosionsgrenzen (Untere - Obere)** : Es liegen keine Angaben vor.  
Es liegen keine Angaben vor.
  - **Dampfdruck** : Es liegen keine Angaben vor.
  - **Dampfdichte** : Es liegen keine Angaben vor.
  - **Relative Dichte** : 0,8 - 0,87
  - **Löslichkeit** : Material ist nicht wasserlöslich.
  - **Verteilungskoeffizient : n-Oktanol / Wasser** : Es liegen keine Angaben vor.
  - **Zündtemperatur** : Es liegen keine Angaben vor.
  - **Thermische Zersetzung** : Es liegen keine Angaben vor.
  - **Viskosität** : < 20 mm<sup>2</sup>/s (40°C)
  - **Explosive Eigenschaften** : Es liegen keine Angaben vor.
  - **Oxidationseigenschaften** : Es liegen keine Angaben vor.
- 9.2. Sonstige Angaben**
- Sonstige Angaben** : Es liegen keine Angaben vor.

### ABSCHNITT 10. Stabilität und Reaktivität

#### 10.1. Reaktivität

Stabil.

#### 10.2. Stabilität

Stabil.

#### 10.3. Möglichkeit gefährlicher Reaktionen

Unter normalen Umstände kein.

#### 10.4. Zu vermeidenden Zuständen

**Zu vermeidende Zustände** : Offener Flamme. Funken. Wärme.

#### 10.5. Stoffe zu vermeiden

**Nicht in Verbindung bringen mit** : Starke Oxidationsmittel.

#### 10.6. Gefährliche Zersetzungsprodukte

**Gefährliche Zersetzungsprodukte** : Kohlenwasserstoff. Kohlenmonoxid. Kohlendioxid.

### ABSCHNITT 11. Toxikologische Angaben

#### 11.1. Angaben zu toxikologischen Wirkungen

Siehe Gefahrenübersicht  
ABSCHNITT 2

#### **SADAPS BARD AHL Additives & Lubricants**


ZI TOURNAI OUEST 2 RUE DU MONT DES CARLIERS, 3 7522 TOURNAI Belgique-Belgie

TEL : +32 (0).69.59.03.60

FAX : +32 (0).69.59.03.61

MAIL : bardahl@bardahlfrance.com

Im Notfall : +32 (0)70.245.245

	<b>SICHERHEITSDATENBLATT</b>	Blatt : 6 / 7
		Revision - Ausgabenr. : 0
		Datum : 10 / 1 / 2014
		Ersetzt : 0 / 0 / 0
<b>KRAFTSTOFFSYSTEMREINIGER (HEILEND)</b>		

## ABSCHNITT 12. Umweltbezogene Angaben

### 12.1. Toxizität

Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.

### 12.2. Persistenz - Abbaubarkeit

Es liegen keine Angaben vor.

### 12.3. Bioakkumulationspotential

Es liegen keine Angaben vor.

### 12.4. Mobilität im Boden

Es liegen keine Angaben vor.

### 12.5. Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung

Es liegen keine Angaben vor.

### 12.6. Andere schädliche Wirkungen

Es liegen keine Angaben vor.

## ABSCHNITT 13. Hinweise zur Entsorgung

### 13.1. Verfahren der Abfallbehandlung

Nicht in die Kanalisation gelangen lassen. Diesen Stoff und seinen Behälter auf entsprechend genehmigter Sondermülldeponie entsorgen.

## ABSCHNITT 14. Angaben zum Transport

### 14.1. UN Nr

Nicht reglementiert.

### 14.2. Versandbezeichnung (Proper Shipping Name)

Nicht reglementiert.

### 14.3. Einstufungsgefahr

Nicht reglementiert.

### 14.4. Verpackungsgruppe

Nicht reglementiert.

### 14.5. Umweltgefährdung

**Nach Verschütten und/oder Auslaufen**

: Auch kleinere ausgelaufene oder verschüttete Mengen sofort beseitigen wenn möglich, ohne unnötiges Risiko.

### 14.6. Besondere Vorsichtsmaßnahmen für die Benutzer

**Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen**

: Der Fahrer soll im Falle eines Brandes der Ladung keine Massnahmen nehmen.

**Notmassnahmen bei Unfall**

: Motor abstellen. Kein offenes Feuer. Rauchverbot. Strasse sichern und andere Strassenbenutzer warnen. Unbefugte fernhalten. SOFORT FEUERWEHR UND POLIZEI BENACHRICHTINGEN.

### 14.7. Bulk Transport - Anhang II MARPOL 73/78 - IBC

Es liegen keine Angaben vor.

## SADAPS BARD AHL Additives & Lubricants


ZI TOURNAI OUEST 2 RUE DU MONT DES CARLIERS, 3 7522 TOURNAI Belgique-Belgie

TEL : +32 (0).69.59.03.60

FAX : +32 (0).69.59.03.61

MAIL : bardahl@bardahlfrance.com

Im Notfall : +32 (0)70.245.245

	<b>SICHERHEITSDATENBLATT</b>	Blatt : 7 / 7
		Revision - Ausgabenr. : 0
		Datum : 10 / 1 / 2014
		Ersetzt : 0 / 0 / 0
<b>KRAFTSTOFFSYSTEMREINIGER (HEILEND)</b>		

### ABSCHNITT 15. Rechtsvorschriften

#### 15.1. Vorschriften zu Sicherheit, Gesundheits- und Umweltschutz/spezifische Rechtsvorschriften für den Stoff oder das Gemisch

Alle nationalen/örtlichen Vorschriften beachten.

: Tabelle RG 84: Erkrankungen durch organische Lösungsmittel Flüssigkeit für den professionellen Einsatz verursacht. (FRANCE)

#### 15.2. Stoffsicherheitsbeurteilung

Es liegen keine Angaben vor.

### ABSCHNITT 16. Sonstige Angaben

<b>Text von H-Sätze :</b>	: EUH066 - Wiederholter Kontakt kann zu spröder oder rissiger Haut führen. H226 - Flüssigkeit und Dampf entzündbar. H304 - Kann bei Verschlucken und Eindringen in die Atemwege tödlich sein. H315 - Verursacht Hautreizungen. H319 - Verursacht schwere Augenreizung. H400 - Sehr giftig für Wasserorganismen. H410 - Sehr giftig für Wasserorganismen mit langfristiger Wirkung. H411 - Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.
<b>Text von R-Sätze :</b>	: R36/38 : Reizt die Augen und die Haut. R38 : Reizt die Haut. R50/53 : Sehr giftig für Wasserorganismen, kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkungen haben. R51/53 : Giftig für Wasserorganismen, kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkungen haben. R65 : Gesundheitsschädlich : kann beim Verschlucken Lungenschäden verursachen. R66 : Wiederholter Kontakt kann zu spröder oder rissiger Haut führen.
<b>Empfohlene Verwendung und Beschränkungen</b>	: Siehe technisches Datenblatt für weitere Informationen.
<b>Weitere Angaben</b>	: Revision - Siehe : * Etikett : 16 093 373 80 (735 421R0) Sicherheitsdatenblatt auf Anfrage fuer berufsmassige Benutzer erhaeltlich.
<b>Druckdatum</b>	: 14 / 1 / 2014

Inhalt und Format dieses Sicherheitsdatenblattes entsprechen Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates.

**ABLEHNUNG DER HAFTUNG.** Wir haben die in diesem SDB enthaltenen Informationen von Quellen bezogen, die wir für zuverlässig halten. Die Richtigkeit der Information, in ausgedruckter oder angedeuteter Form, ist nicht gewährleistet. Die Bedingungen oder Methoden der Handhabung, Lagerung, Benutzung oder Entsorgung des Produkts liegen außerhalb unserer Kontrolle, und eventuell auch außerhalb unseres Informationsbereichs. Aus diesem und anderen Gründen übernehmen wir keine Verantwortung und lehnen ausdrücklich Haftung für Verlust, Schaden oder Unkosten ab, die aus der Handhabung, Lagerung, Verwendung oder Entsorgung des Produkts entstehen könnten oder damit in irgendeiner Weise verbunden sind. Dieses SDB wurde für dieses Produkt ausgearbeitet und darf nur damit verwendet werden. Sollte das Produkt als ein Bestandteil eines anderen Produkts verwendet werden, dann treffen diese SDB-Informationen wahrscheinlich nicht zu.

Ende des Dokumentes

#### **SADAPS BARD AHL Additives & Lubricants**

ZI TOURNAI OUEST 2 RUE DU MONT DES CARLIERS, 3 7522 TOURNAI Belgique-Belgie  
 TEL : +32 (0).69.59.03.60  
 FAX : +32 (0).69.59.03.61  
 MAIL : bardahl@bardahlfrance.com

**Im Notfall : +32 (0)70.245.245**